

# 市報

# とおがまち 8/10 August

編集／十日町市役所総務部総務課企画広報係（電話代57-3111番）・発行／毎月10日

□334号□



## 東インドの不思議な舞

国際親善の一貫として、8月7日・クロス10で「東インド仮面舞踊公演」が開催され、約400人が、このきらびやかな舞に見入りました。また、同会場での「国際交流・文化スポーツ基金」の募金呼びかけに、45,142円が寄せられました。



# 夏に駆けぬけた爽やか

## 十日町実業高校野球部準優勝

### 高校野球県大会



▲表彰式でメダルを受ける十実高メンバー

## ここでも豪雪を克服

去る七月三十日まで開催された「第六十八回全国高校野球選手権新潟県大会」で、十日町実業高校が輝く準優勝を飾りました。

例年夏のこの時期を「色に彩る白子大会」。残念ながらあと一歩で白子園へのキップは逃したものの、市内の高校として初めて手のとどくところまで進出した十実高の活躍に、市民は熱烈な拍手をおくり、さわやかな風が街を駆けぬけました。

それといつもの、五九豪雪のため、二のグラウンドで練習をはじめたのが五月下旬というハンディキヤップを負いながら、見事にこれを克服して快挙をなしたからです。雪国のなほり強さと努力を持ってすれば甲子園も夢でない——この競技にも通じるこのことを実証し、また市民に活気をもたらし、くれた彼等に、再度拍手をおくりたいものです。



▲けん命に応援する十実女子生徒

### 決勝戦

### 応援団は200人近くに

十実高ナインは、投手の福原くん、中堅の長津くんが二年生で、他の七人は三年生。七回戦って総得点が四十三点と打撃のチームです。

特に苦しかったのが二回戦の対・新潟第一戦。一回に七点のハンディを負い、どうなるのかと心配されましたが、じわじわ反撃して、延長十四回サヨナラ勝ちをおさめました。これで波にのり、実力を十分に発揮して決勝戦へと進出、新潟南を相手に健闘しましたが、打線が完全に抑えられ、残念ながら0-8で敗れました。

準々決勝から会場が新潟市の鳥屋野球場に移り、学校生徒、アスリートさらには一般市民も加わり、十日町からの応援団が大挙繰りだしました。準決勝、決勝へと進むたびに応援団はふくらみをみせ、決勝戦へはバス十二台などで二、〇〇〇人がかけつけました。

### 準優勝をステップに



十日町実業高校 校長 田中泰治さん

多勢の皆さんの応援のおかげで準優勝を飾ることができました。十日町実業高校（学校・後援会・同窓会・PTA・野球部後援会）として、厚くお礼申し上げます。

### 明るい会話と夢をもたらしした十実高



応援団 長さん 上西園 武さん

十実、十高あわせて八回応援にかけました。準々決勝から応援団ができ、急きょ応援団長になったわけですが、決勝まで、応援団も選手と同様に気持ちが高ぶっていました。

### 激励報告会に1000人の市民

決勝戦から帰った十実野球部を、市役所前で千人の市民が迎え、さかんな拍手に包まれて激励報告会が開かれました。

森監督から戦績の発表・メンバーの紹介があった後、あいさつにたった諸里市長は、「戦後二番目の豪雪の下、わずか二カ月間でよく鍛錬し準優勝したことは、優勝にも勝るものだ。市制三十周年の記念の年に花を添え、歴史の一ページを築いてくれた」と健闘を讃えました。



当校は職業高校なので、クラブ活動に力を入れていますが、のびのびと普段の力を出してくれて、生徒、他のクラブにも良い影響がでると思います。また、今年度は学校施設整備完成の年にあたり、記念となる快挙です。

高まり、どこにも負けない応援であつたと思います。

二回戦で、私がかけた時は七点先攻されていて、父兄も声ででない状況でしたが、必ず逆転してくれるからと必死で応援をした結果、本当にその通りになり、応援者としてうれしく思いました。最近街を歩くと、知らない人から握手を求められ、十実が街全体に活気と夢をきりひろいたと実感しています。

# 印象に残るあのシーン



森正樹監督

大会前からベスト8の力はあ  
ると思っていたが、一つ勝ち、  
二つ勝っているうちにムードが  
高まり、チームの輪が強まって  
ここまで来た。よくぞ準備勝  
てくれたという気持だ。高校時  
代は、技術が一番伸びる時期な  
ので、いくらへたでも努力すれ  
ば成果がでることが示され、生  
徒は、三年間をしめくくって自  
信をつけてくれたと思う。



投手 福原康人  
(十日町中)

みんな一生けん命やったので  
くいはない。柏崎戦でのコールド  
になる二塁打と、ピッチング  
では、大会を通じて本調子でな  
かったのが残念だった。



捕手 古沢富男  
(水沢中)

目標のベスト8以上で満足。  
新発田南戦で、四回までノーヒ  
ットだったが、五回に自分がヒ  
ットを打って同点にしたことが  
印象に残る。

## 1回戦から決勝まで一戦果をふり返って



▲準々決勝：7回追加点の場面

### ■1回戦

|      |     |     |     |   |
|------|-----|-----|-----|---|
| 柏崎常盤 | 003 | 000 | 000 | 3 |
| 十日町実 | 500 | 200 | 00X | 7 |

●1回裏、3四球と4連打で一挙5点をあげ、4  
回にも2点を追加。柏崎常盤を2安打におさ  
える。

### ■2回戦

(延長14回)

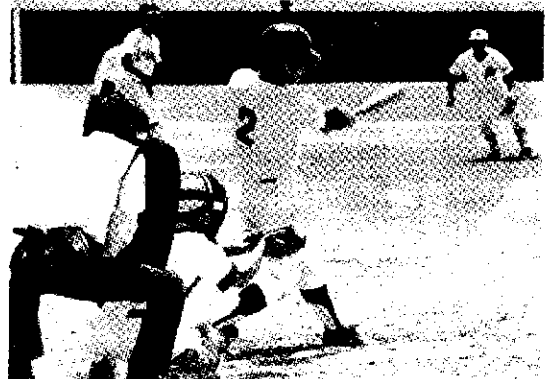
|      |     |     |     |     |     |   |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|---|
| 新潟第一 | 700 | 000 | 000 | 000 | 00  | 7 |
| 十日町実 | 102 | 020 | 200 | 000 | 01X | 8 |

●1回裏、無安打で7点をゆるしたが、本塁打な  
どで反撃。14回に二塁打でサヨナラ勝ち。

### ■3回戦

|       |     |     |     |   |
|-------|-----|-----|-----|---|
| 十日町実  | 120 | 002 | 002 | 7 |
| 新発田中央 | 000 | 001 | 004 | 5 |

●12安打をはなち、小刻みに7得点を記録。  
終回の追撃を4点に抑えて逃げ切り。



▲準決勝：2回、3点目の左前打

### ■4回戦

|      |     |     |     |   |
|------|-----|-----|-----|---|
| 十日町実 | 020 | 000 | 101 | 4 |
| 加茂農林 | 000 | 100 | 101 | 3 |

●2回に長短3安打で2点を先取。その後常  
に先手をとって1点差勝ち。初のベスト8  
進出。



▲決勝：ベンチ前でミーティング

### ■準々決勝

|      |     |     |     |   |
|------|-----|-----|-----|---|
| 十日町実 | 000 | 030 | 301 | 7 |
| 新発田南 | 100 | 000 | 000 | 1 |

●1点を先行されたものの、5回初安打をきつ  
けに3点を取り逆転。その後は実業ベース。

### ■準決勝

(7回コールドゲーム)

|      |     |     |    |    |
|------|-----|-----|----|----|
| 柏崎   | 000 | 012 | 0  | 3  |
| 十日町実 | 070 | 000 | 3X | 10 |

●2回裏、敵失・四球・長短打で一挙7点をあげ、  
7回にも3点を加えてコールド勝ち。

### ■決勝

|      |     |     |     |   |
|------|-----|-----|-----|---|
| 十日町実 | 000 | 000 | 000 | 0 |
| 新潟南  | 012 | 003 | 20X | 8 |

〈写真提供：新潟日報社〉



一塁 根津保広  
(十日町中)

キャプテンとして、準優勝は  
とてもうれしい。二回戦で、七  
点先制されたが、自分のホーム  
ランなどで逆転勝ちしたことが  
印象に残る。



二塁 湯沢敏行  
(十日町中)

高校野球は、他校との関係が  
これほど深いものだとは思って  
みなかった。新潟第一戦で、サ  
ヨナラ二塁打を打ったことが印  
象に残る。



三塁 池田和彦  
(十日町南中)

青春をエンジョイでき、本当  
に野球をやっていたよかった。  
エラッをしなかったこと、柏崎  
戦で走者一掃の二塁打を打った  
ことをまず最初に思いだす。



遊撃 佐藤博明  
(吉田中)

決勝までいけてうれしく、ま  
たはつとして。新発田中央  
戦で、三遊間にきたむずかしい  
打球を取ってアウトにしたこと  
が印象に残る。



左翼 湯沢 誉  
(水沢中)

決勝で敗れたけれど、とても  
さっぱりした気持。準々決勝の  
新発田南戦で、五回、逆転のホ  
ームベースを踏んだことが印象  
に残る。



中堅 長津 宏  
(十日町南中)

ここまで勝てたことが信じら  
れない。普段、おもいきったプ  
レーがでなかったが、新発田  
南戦でむずかしいライナーに、  
思いきってとびついて取ること  
ができた。



右翼 服部敏幸  
(十日町南中)

戦いおわってほつとしたのが  
大感。加茂農林戦で、二回に先  
制の二塁打を打ったこと、決  
勝戦のあとグラウンドを一周し、  
これで終わったとジョーンときた  
ことが思いだされる。



補欠 根津正良  
(十日町中)

ぜひ試合にでたかった。二回  
戦で七点先取されたが、ベンチ  
の中は、点をとられても、とり  
かえせるというムードがただ  
っていた。



# 第10回記念大会 歩けあるけアルケ 十日町～飯山

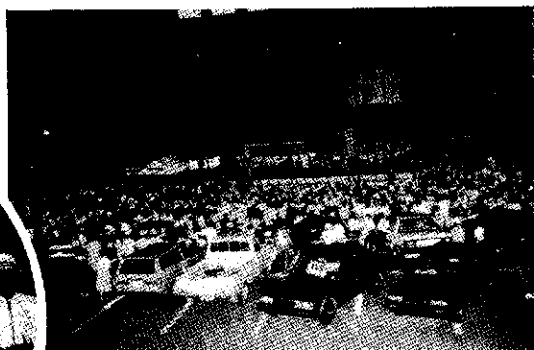


## 完歩そして歓歩へ...かけがえのない体験

夏の恒例行事となった、十日町～飯山歩けあるけアルケの大会、第10回記念大会が、八月四日から五日にかけて行われました。  
60 km、30 km、20 km、のコースで、参加者は三、八三三人、うち完歩者は三、一七二人。最後の完歩者は、五日午後三時五分にゴールインしました。



▲選手宣誓をした金崎信行君(中央、西浦東)。親子そろって、5回目の出場



▲クロス10駐車場に集まった人、人、...



◆西大滝ダムの休憩所にて(大会をささえる人たち)



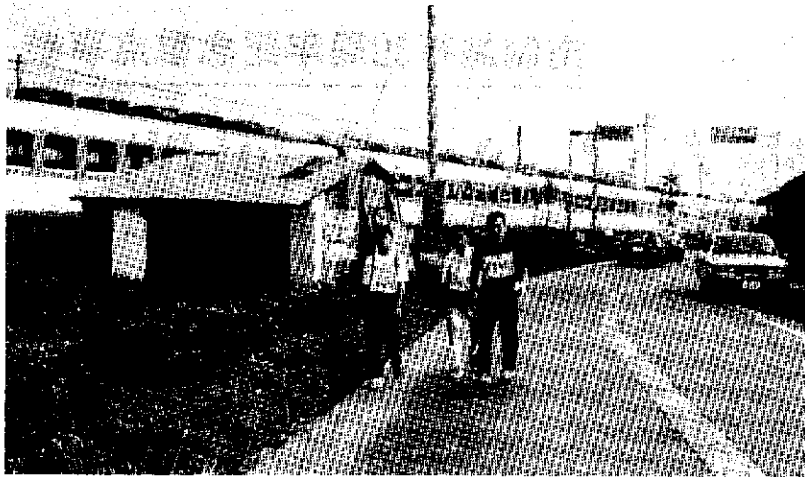
▲スタート直後の本町通り。まだまだ元気!



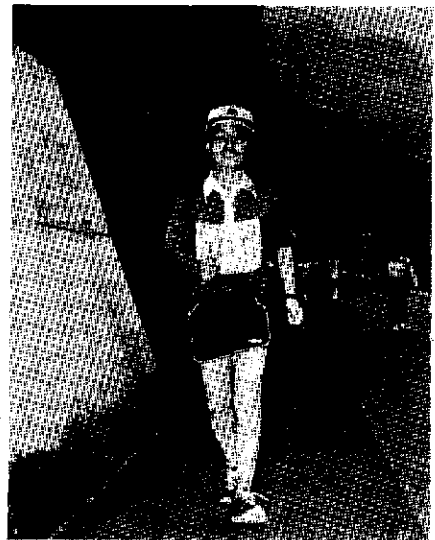
◆30キロコースのゴール、柴村役場前。







▲戸狩6時41分発長野行きの飯山線1番列車が通りすぎます。



▲ゆとりの歩きは、柳好雄さん（稲荷町4）。「少年野球の関係で今まで出られませんでした」初出場とは思えぬ歩きっぷり。



▲「やったネノ」笑顔のゴールイン



▲朝もやの中 ただ無心に…



▲20キロコースの人たちも加わって…

長野 替佐 飯山 戸狩 桑名川 飯山線沿線九カ市 津南 越後田沢 十日町

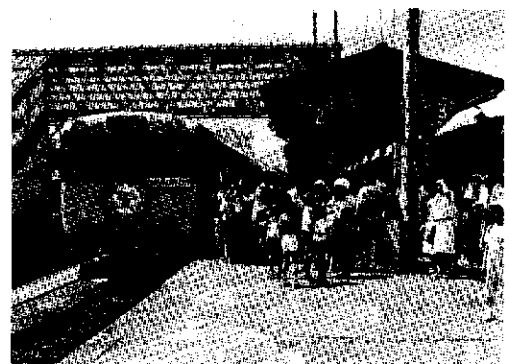


十日町はこんな街です（博物館）

十日町市、野沢温泉村など、飯山線沿線九カ市町村で組織する、飯山線沿線観光連盟と長野鉄道管理局の共同主催「飯山線四十周年記念号・母と子の飯山線の旅」の一行、一七〇名が、七月二十九日（日）に十日町を訪れました。

これは、飯山線の輸送増強と沿線の観光名所をPRしようと、今年初めて企画したのですが、前評判よく募集後ただちに満員となったものです。

お楽しみ企画をいっぱい乗せて  
夏休み・母と子の  
飯山線の旅  
～ 飯山線40周年記念号 ～



みなさんようこそ十日町へ

当日、午前六時三十三分長野駅発。金モールで飾りつけられた列車内では、落語家金原亭馬治さんの司会で、飯山線や沿線市町村にちなんだクイズ、のど自慢大会。かぶと虫や観光土産品等、着駅ごとのプレゼントに子どもたちはビックリ。

午前十時四十分十日町駅着。市舞踊協会の十日町小唄の歓迎、冷たい麦茶のサービスを受け、博物館見学。クロス10では、飯山線の歌の発表会、買物を楽しみ、午後一時十分発で帰路につきました。

三時間弱と短い滞在でしたが、大半が初めての人たち。「博物館で織物のことがよく分かりました」「街並がきれい」「こんなにすばらしい建物（クロス10）があるなんて」「雪まつりにはぜひ来たい」と十日町を満喫。大成功の飯山線の旅でした。

雪国の  
あすを  
きり開く

## 市制施行30周年記念重点事業

# 雪の総合イベント開催!!

市制施行30周年記念の重点事業「全国雪シンポジウム」「克雪利雪技術対策全国博覧会」は、10月の実施段階にむけて、着々と準備が進んでいます。この雪の総合イベントは、シンポと博覧会が連動するという全国的にも初めてのものです。ひとりひとりの参加が、成功へのカギともいえます。ぜひご理解とご協力を。

### 全国 雪シンポジウム

10/25・26〈2日間〉

於：クロス10

「新しい時代の豪雪対策  
をいかに進めるか」

### 克雪利雪対策

### 技術全国博覧会

10/24,25,26,27,28〈5日間〉

於：クロス10周辺

「新しい克雪・利雪技術の  
普及促進を求めて」

### 克雪とエコメティア

### 雪国の情報システム

10/24,25,26,27,28〈5日間〉

於：クロス10

展示ホール

### 雪国の足を守る

### 国鉄ロータリー車展示

10/24,25,26,27,28〈5日間〉

於：十日町駅構内

「日本一の豪雪地帯の鉄路  
をまもる機器の展示」

### 市民参加!!

### 克雪フェア

10/24,25,26,27,28〈5日間〉

「市民の克雪意識の

高揚めざして」

### 全国でも唯一の

### 雪の博物館

十日町市博物館

(西本町2丁目)

「雪と織物と信濃川」

### 全国雪シンポジウムの日程と内容

#### 《PART I 10月25日PM1:00～2:30》

主催者あいさつ 十日町市長 諸里正典

新潟県知事 若 健男

来賓あいさつ 国土庁長官 稲村佐近四郎

他

特別講演 「60年代の豪雪対策の課題」

衆議院議員

国土審議会豪雪地帯対策特別委員会委員

特別豪雪地帯振興議員連盟副会長(超党派)

佐藤 隆

#### 《PART II 10月25日PM2:30～5:50》

克雪対策技術交流

司会 新潟大学教授

前新潟県土木部技監

新潟大学教授

中俣三郎

大城幹郎

鈴木 哲

発表 自治体等事業実施推進担当者

#### 《PART III 10月25日PM6:00～7:30》

レセプション(立食パーティー)

#### 《PART IV 10月26日AM10:00～12:00》

基調講演(1) 豪雪対策と克雪用水確保

前国土庁水資源局長 堀 和夫

基調講演(2) 雪に強い地域づくりの将来展望

前建設省道路局

道路防災対策室長 和田 惇

#### 《PART V 10月26日PM1:00～3:30》

豪雪対策の事業化をいかに進めるか

(提案とパネルディスカッション)

座 長 (株)北陸建設弘済会専務理事

土屋雷蔵

#### 《PART VI 10月26日PM3:30～4:00》

豪雪地帯のあすをきり開く

アピール宣言採択

アピール宣言 十日町市長 諸里正典

閉会あいさつ

### 雪シンポ事務局

十日町市役所2階 小会議室

TEL ●57-8111 ●233・234

TEL ●57-9169(夜間)

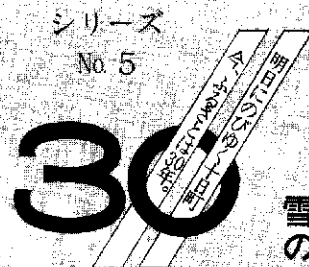


今年から販売開始される「ホームロータリー」。

「雪がなければ正月なし」といわれるように、わが十日町は雪あふれのふるさと。暑い夏にも「雪」のことをいつも考えています。「雪との闘いがあり、必死に闘いながら雪と親んでいるのではないだろうか……」雪への構想を抱くときに、合理的、効率的な雪処理方法を考え続け、二三年前に開発したのが「ホームロータリー」と「スノーコンベア」です。前者は、社員の須藤さんの発想で、コストが低い、扱いやすいの二点があります。

これらの新しい雪国自ら生み出した克雪の技術は、今秋の技術博覧会(10月24日・28日)に地元「ゴ・ナ」として展示されます。現在の雪対策の諸問題を語りながら、十日町市でなければできない素晴らしいイベントに!!そして、それが必ず、地域や市民にとって何かを残すようなものとなってほしいものです。

雪の水平移動しかできなかった雪ドヨに星名さん自身が発想を加え、最大傾斜三十度の角度に雪の移動をさせられるもの。機五mのもので何機もの連結ができ、例えば、流雪溝に關しても人力の省力化が図られるものとして、大きな効果が期待されます。



雪の博覧会に

地元の技術を出展

十日町機械工業株式会社  
社長 星名甲子郎さん



十日町商工会議所商業部会の主催により、ことしはじめて企画された「さつても商業祭」が、八月五日・クロス10を会場に開催され、好天のもと、親子づれなどでたいへんなにぎわいを見せました。

この催しは、商店街自らが祭りを創り、その祭りを一つのコミュニティセンターとして、消費者と一っしょになってもりあげていくとうはじめられたものです。会場には、各商店街の趣向を凝らした模擬店が並び、メイン行事である恒引をはじめ、アトラクションの数々が繰り広げられました。

高速交通体系の完備・北越北線の進捗などで買物環境が変化する中、このまつりを起爆とした商店街の活性化が期待されます。



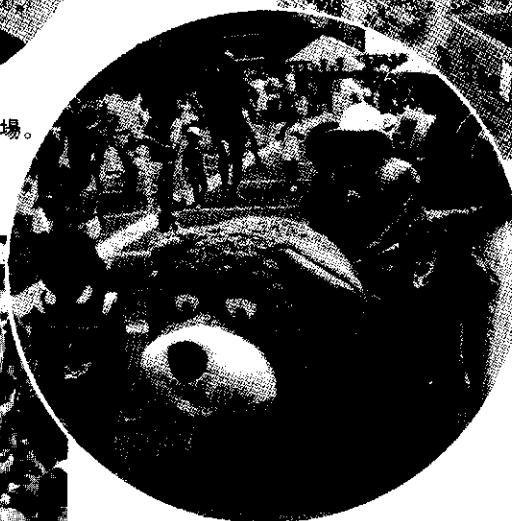
# さつても商業祭大成功!!



名物!? サツてもまんじゅう登場。  
バナナのたたき売りも。



現・前ミス雪まつりによる大売出し  
抽選会。総額200万円相当の景品が当  
たるため、会場前は黒山の人だかり。  
特賞の軽乗用車は、北原の小泉さん  
の手に――。



サファリベットの乗ってのっしのっし。



ミニSL・クロス10に行く



雪シンボ・技博に向けて  
克雪コーナー



扇踊会のかわいいお嬢さん方  
による「さくさ・さくら」。

## 58年度に実施した主な事業

(単位: 万円)

## ●総務費

|                        |       |
|------------------------|-------|
| 大井田コミュニティセンター建設工事      | 7,158 |
| 東部会館建設工事               | 3,031 |
| バイタリティ事業(東下組運動広場・神明公園) | 3,354 |
| 克雪生活圏整備事業              | 5,090 |

## ◆民生費

|            |       |
|------------|-------|
| 慈光保育園新設補助金 | 1,500 |
|------------|-------|

## ◆衛生費

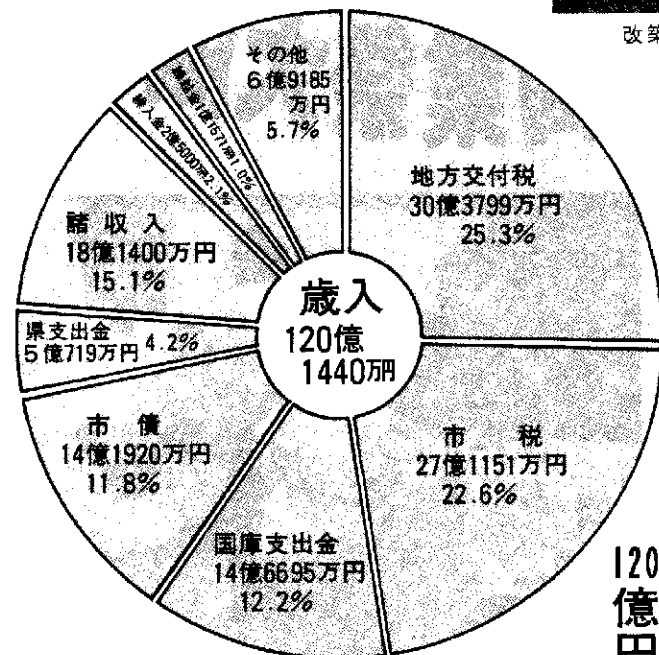
|                      |       |
|----------------------|-------|
| 人工透析施設設置負担金          | 1,490 |
| 十日町ラジオ放送局設置電波障害防止補助金 | 4,000 |

## ◆労働費

|             |       |
|-------------|-------|
| 高等職業訓練校建設工事 | 9,934 |
|-------------|-------|



改築なった吉田中グラウンドでの地区民運動会



## 120億円を超える決算

## ◆歳 入◆

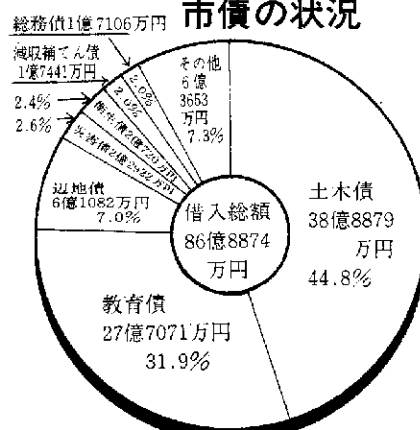
当初予算一〇億二、二〇〇万円でスタートした昭和五十八年度の一般会計は、補正を行い、最終的に歳入は一二〇億一、四四〇万円の決算になる見込みです。これは、前年度に比較して一三・八%の伸びを示しています。

この原因は、諸収入において、北越北線建設工事に伴う湯水工事補償料約八億円が増加したことが大きく、地方交付税は四・〇%、市税は五・七%の伸びにとどまっています。

## 市税の状況

|        |           |       |
|--------|-----------|-------|
| その他    | 1億1663万円  | 4.3%  |
| 電気税    | 1億3453万円  | 5.0%  |
| たばこ消費税 | 1億6358万円  | 6.0%  |
| 固定資産税  | 9億6949万円  | 35.8% |
| 市民税    | 13億2726万円 | 48.9% |

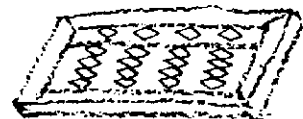
## 市債の状況



## 58年度決算のお知らせ

## 一般会計

5万市民の家計簿





●災害復旧費

|              |       |
|--------------|-------|
| 農林災害復旧工事     | 2,770 |
| 土木災害復旧工事     | 6,094 |
| 文教体育施設災害復旧工事 | 610   |

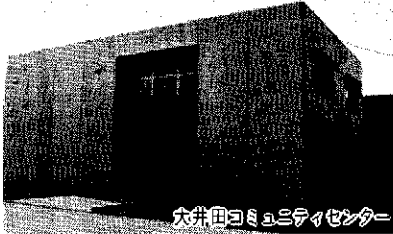
＝市有財産の状況＝

(59.3.31現在)

|             |                      |
|-------------|----------------------|
| ●土地         | 12,280,470㎡          |
| (うち山林)      | 11,205,937㎡          |
| ●建物         | 142,869㎡             |
| ●現金預金(一般会計) | 4億4853万円             |
| ●学校基金       |                      |
| 市有地         | 88,254㎡、借地 148,639㎡  |
| ●土地開発基金     |                      |
| 土地          | 20,177㎡、現金預金 1億905万円 |

●教育費

|              |         |
|--------------|---------|
| 中条地区教員住宅建設工事 | 8,280   |
| 真田小学校改築      | 3,668   |
| 下条小学校改築      | 21,190  |
| 馬場小学校改築      | 26,888  |
| 吉田中屋体改築      | 17,658  |
| 総合体育館建設工事    | 116,280 |



●農林水産業費

(単位：万円)

|                 |        |
|-----------------|--------|
| 県農林水産業総合振興事業補助金 | 2,904  |
| 市単土地改良事業補助金     | 1,999  |
| 北越北線治水対策事業      | 43,478 |
| 森林公園キャンプ場造成工事   | 660    |
| 農村地域定住促進対策事業補助金 | 599    |
| ●商工費            |        |
| 商工福祉会館改修工事補助金   | 890    |
| ●土木費            |        |
| 道路新設改良舗装工事      | 72,995 |
| 除雪ドーザー購入        | 1,800  |
| 消雪パイプ布設工事ほか     | 23,269 |
| 河川改修工事          | 6,278  |
| 街路整備事業          | 8,375  |
| 公園整備工事ほか        | 4,451  |

市民1人あたりのおもな歳出

人口は59.3.31現在48,641人

総務費  
32,209円



民生費  
34,157円



土木費  
48,843円



教育費  
44,486円



消防費  
6,274円



農林水産業費  
21,189円



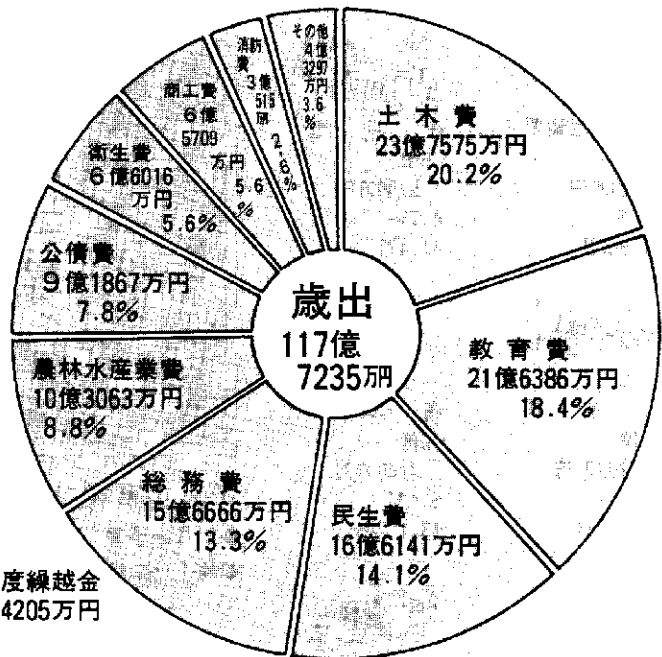
衛生費  
13,572円



商工費  
13,509円



翌年度繰越金  
2億4205万円



歳出

歳出決算の見込みは一一七億七、二三五万円となり、前年度対比一二・八％の伸びを示しています。

総務費では、地域のコミュニティ育成のため、大井田コミュニティセンター、東部会館、バイタリティの各事業を行いました。また、高等職業訓練校を建設、北越北線の治水対策として、貯水池を造成しました。

歳出のトップを占める土木費では、道路改良・舗装をはじめ流雪溝、河川改修など生活基盤および克雪対策事業に重点的に取り組みました。

教育費では、小・中学校四校の改築を行い、教育環境の整備に努めています。さらに待望の総合体育館建設に着手しました。

簡易水道

|    |          |
|----|----------|
| 歳入 | 3億370万円  |
| 歳出 | 2億9700万円 |
| 差引 | 670万円    |

下水道事業

|    |           |
|----|-----------|
| 歳入 | 17億8773万円 |
| 歳出 | 18億2267万円 |
| 差引 | △3494万円   |

老人保健

|    |           |
|----|-----------|
| 歳入 | 16億5448万円 |
| 歳出 | 16億5448万円 |
| 差引 | 0         |

国民健康保険

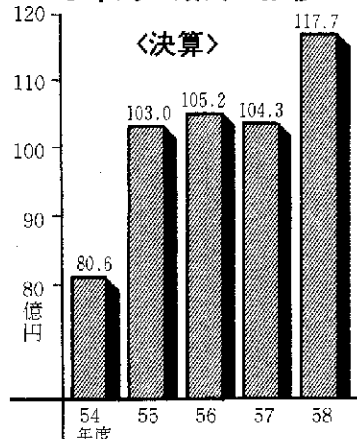
|    |           |
|----|-----------|
| 歳入 | 19億5273万円 |
| 歳出 | 17億4796万円 |
| 差引 | 2億477万円   |

診療所

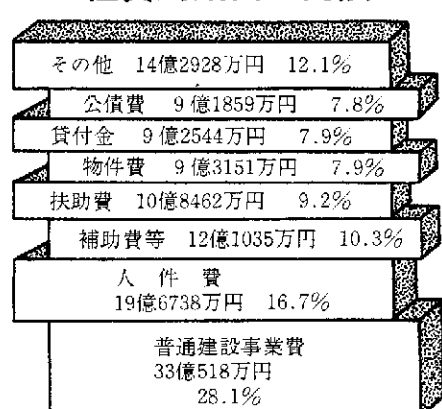
|    |        |
|----|--------|
| 歳入 | 1376万円 |
| 歳出 | 1376万円 |
| 差引 | 0      |

特別会計

5年間の歳出の推移



性質別歳出の内訳



# 目的別歳出予算

☆予算総額 119億4613万円  
 ◇割合 100%  
 ◎市民1人当たり 245,679円  
 (59年6月末人口で計算)



民生費  
 17億  
 5826万円  
 14.7%  
 36,160円



総務費  
 10億  
 8261万円  
 9.1%  
 22,264円



農林水産業費  
 6億  
 221万円  
 5.0%  
 12,385円



衛生費  
 5億  
 5786万円  
 4.7%  
 11,473円



土木費  
 24億  
 2203万円  
 20.3%  
 49,810円



商工費  
 6億  
 4145万円  
 5.4%  
 13,192円



教育費  
 27億  
 4135万円  
 22.9%  
 56,377円



消防費  
 3億  
 482万円  
 2.6%  
 6,269円



その他  
 7億  
 3747万円  
 6.1%  
 15,167円



公債費  
 10億  
 9807万円  
 9.2%  
 22,582円

# 59年度 6月末予算及び 執行状況 (一般会計)

|       |             |      |                          |
|-------|-------------|------|--------------------------|
| 当初予算  | 117億1,700万円 | 収入済額 | 25億9,148万円<br>(執行率21.7%) |
| 6月末予算 | 119億4,613万円 | 支出済額 | 25億6,619万円<br>(収入率21.5%) |

## 〈公共事業執行状況〉

◆6月末予算 47億 347万円  
 ◆執行済額 28億2411万円  
 (執行率60.0%)

### 内 訳

#### 普通建設事業

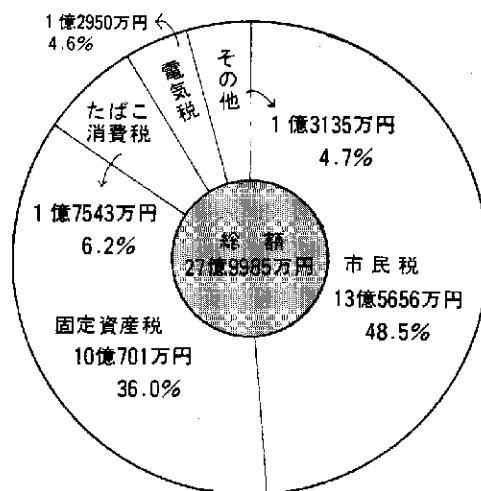
補助事業◆23億6501万円  
 □17億2173万円(72.8%)  
 単独事業◆22億4818万円  
 □10億5130万円(46.8%)

#### 災害復旧事業

補助事業◆8173万円  
 □4423万円(54.1%)  
 単独事業◆855万円  
 □685万円(80.1%)



## 市税の内訳



## 特 別 会 計

### 下水道事業



予算 17億 900万円  
 歳入 8億3148万円  
 歳出 1億3835万円  
 差引 6億9313万円

### 診療所



予算 1893万円  
 歳入 410万円  
 歳出 381万円  
 差引 29万円

### 簡易水道



予算 4億3823万円  
 歳入 2983万円  
 歳出 1761万円  
 差引 1222万円

### 国民健康保険



予算 22億1323万円  
 歳入 5億7070万円  
 歳出 2億3906万円  
 差引 3億3164万円

### 老人保健



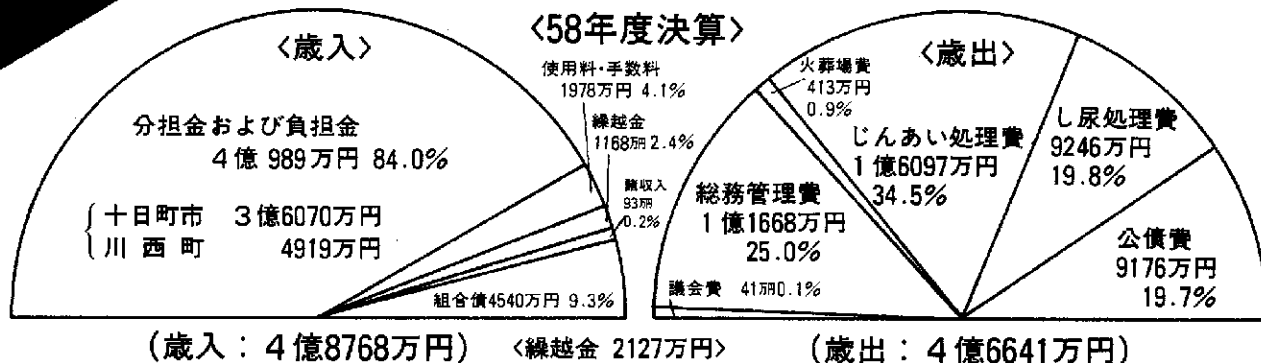
予算 17億2690万円  
 歳入 3億4003万円  
 歳出 3億1283万円  
 差引 2720万円

# 一部事務組合の 家計簿

## 十日町市川西町衛生施設組合



十日町市川西町衛生施設組合は、十日町市と川西町が共同で運営している一部事務組合で、ごみ処理、し尿処理、火葬場の管理・運営を行っています。また、松代町の委託処理も行っています。



### 組合債の状況

- ごみ処理施設……………6523万円
- し尿処理施設……………3億684万円
- 清掃運搬施設……………617万円
- 埋立処分施設……………1460万円



### 59年度6月末予算執行状況

|       |             |
|-------|-------------|
| 当初予算  | 3億7613万円    |
| 6月末予算 | 3億8113万円    |
| 21.4% | 収入済額 8140万円 |
| 13.0% | 支出済額 4940万円 |

## 十日町地域広域事務組合

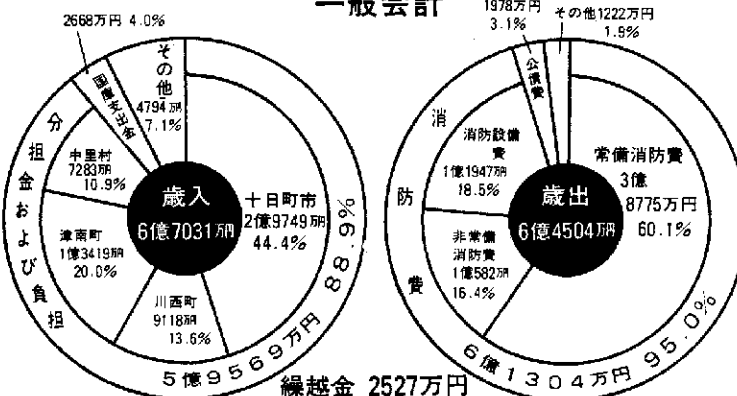
十日町地域広域事務組合は、十日町市、川西町、津南町、中里村が資金を出しあって運営している一部事務組合です。

4市町村が一体となって、広域的な消防体制、と畜場、総合福祉センター（御陣荘）の各事業を行っており、都市8万住民の安定した暮らしを守る仕事を、一手に担っています。

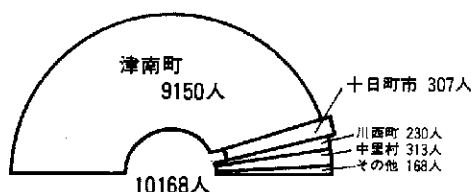


### <58年度決算>

#### 一般会計

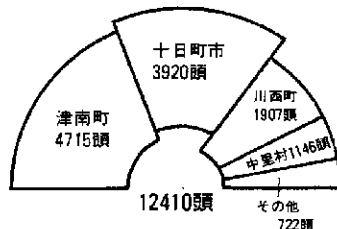


### 御陣荘利用状況

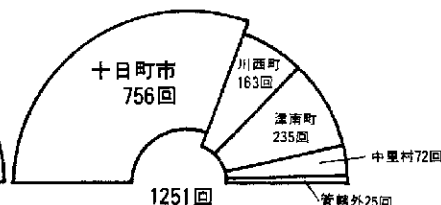


- 組合債の状況**
- 消防庁舎建設 7339万円
  - 消防設備関係 190万円
  - 福祉センター建設 2822万円
  - と畜場設備建設 1億2696万円

### と畜場利用状況



### 救急出動状況



### 特別会計

(単位：万円)

| 会計名      | 歳入    | 歳出    | 差引繰越 |
|----------|-------|-------|------|
| 総合福祉センター | 1,706 | 1,565 | 141  |
| と畜場事業    | 3,384 | 3,101 | 283  |
| 計        | 5,090 | 4,666 | 424  |

### 59年度6月末予算執行状況

#### 一般会計

特別会計(単位：万円)

|       |               |
|-------|---------------|
| 当初予算  | 6億4855万円      |
| 6月末予算 | 6億5160万円      |
| 31.6% | 収入済額 2億563万円  |
| 23.5% | 支出済額 1億5287万円 |

| 会計名      | 当初予算 | 収入済額 | 支出済額 |
|----------|------|------|------|
| 総合福祉センター | 1696 | 686  | 243  |
| と畜場事業    | 3250 | 776  | 420  |
| 計        | 4946 | 1462 | 663  |

# スポーツ・健康をテーマに

## ●8月の市民と語る日で座談会●

八月の市民と語る日は、市の重点課題をテーマにした四回として、「スポーツ・健康都市づくりを考える」座談会を、十八人の市民の皆さんが出席して開催しました。

市内の体育・レクリエーション施設の整備は、地区野球場、テニスコート、キャンプ場、武道館、笹山野球場など着々と進み、十一月には待望の総合体育館が竣工する予定です。これにあわせて、市民総ぐるみで、スポーツを通して健康づくりをはかるべく「スポーツ・健康都市宣言」も計画されています。そこで、スポーツ・健康に力かかわりの深い方々から、十日町市がめざすべき振興のあり方について、アイデアをお出しいただきました。

### □□座談会のテーマ□□

(1) スポーツ・健康都市づくりのために必要な施策は

①施設整備を行っていく上でのアイデアは

②普及活動を充実していくためのアイデアは

(2) スポーツ・健康都市宣言を行うにあたってのアイデアは

### 施設整備は 集中か分散か

樋口熊蔵（スポーツ審議会長） スポーツ施設建設は、維持管理のことを考えて一カ所に集中すべきではないか。

市長 理想はそうだが、十日町市は平坦地が少なく、また用地があっても、用地買収面で困難

町市の姿ではないか。むしろ管理・運営面で民間委託などで効率化をはかるべきではないか。

また、広聴会でも地域スポーツ熱の高まりが感じられ、まず地区体協を振興してスポーツ水準を向上させるためには、地区にあるレベル以上の施設を整備していかなければならない。

小林勝平（ゲートボール市代表）

ゲートボール普及は山間地において遅れており、これは施設がないためである。山間地からゲートボール広場整備の意志表示があった場合は市から補助を願いたい。

品川達平（十高教員） 県大会、全国大会など大きな大会を呼ぶための施設を造る際には、集中型の施設配置にして、運営が行いやすいように。

### クロスカントリー・スキースキーの振興を

大嶋鴻之助（市体協常任理事） 小・中学校のスポーツレベル向上には、指導者の熱意も必要だが、父兄の協力が大切である。現状では、それがちよつたりないのではない。各学校のPTAの組織の中に部活委員会をつくって、部活の内容をみたり、懇談・応援などを行っていくことが不可欠ではないか。

また、冬期スポーツを振興するため、自然を利用したクロスカントリーコースを、駐車場整備も含めて造成してほしい。

桑原昭三（十小校長） 小学校



の輪を広げて欲しい。

仲健一（十中校長） 学校での問題は、指導者が異動するとレベル低下がおきることであり、そのためには、種目別体協と学校が連携をとりあつて効果的に活動を進める必要がある。

本間侃（十日町スキークラブ会長） 選手を育てるには、小さい頃からの取組みが重要な要素である。そこで、スポーツ健康都市宣言を記念して、スポーツの指標を掲載した「スポーツ健康手帳」を交付し、これと比較しながら健康づくりに助んでは。

### 指導者養成も大切

阿部喜一（身障者体育教室代表）

総合体育館には、エレベーター・トイレなど身障者のための施設が整備されるが、今使っている体育教室の用具は健常者のものであり、ぜひ身障者用の用具整備を。また、指導はボランティアの方がやっており、障害にあ

ったスポーツ指導を行う意味から、研修の場への参加に援助を。根津明子（レクリエーション同好会代表） これからの健康指導は、専門的というより、楽しみながら指導するグループワークの養成が必要である。

庭野雅弘（市体協理事長） スポーツ・健康都市宣言を行っても、その時のものだけにおわって活動が続かない例もみている。そのため、十日町市では体育専門の指導主事を置いて、たえずこれに前向きに取り組んでほしい。

関口陽子（市体指副会長） これからのスポーツでは、人間を育てることが大切であり、そのための人間の心とからだを知った指導者を養成しなければならぬ。

関口文二郎（市体協会長） スポーツ振興の中には、人間形成に役立ててゆくという目的が含まれている。立派な施設の中で、立派な人間をつくってゆくことをスポーツ健康都市宣言の根底にして欲しい。

# 市制施行30周年記念

## 5万市民ラジオ体操大集会終る

市制施行30周年記念5万市民ラジオ体操大集会が、好天に恵まれた去る7月22日(日)の早朝、十日町高校、西小学校両グラウンドで行われました。当日は、各地区民運動会の日と重なり、各運動会々場でもラジオ体操が行われ、延べ15,000人の参加を得ました。



▲十高グラウンド会場

▼西小グラウンド会場



## 水沢地区ラジオ体操1,000人集会

「親子で早起きして、非行のない元気な心身をつくろう」をテーマに昨年から開催されたこの集会、ことしも夏休み初日の7月25日に約2,000人の参加者によって行われました。親子そろって、ラジオ体操にジョギングにと快い汗を流していました。

## 地区民運動会

10会場



＜水沢地区＞



＜川治地区＞

7月22日は地区運動会デー。真夏の強い日差しが照りつけると、下条・中条・大井田・飛渡・青田・川治・水沢・六箇・高山の各地区と、初の東部地区運動会が盛大に行われ、暑さを吹きとばす声援がこぎましました。

## ＜グループ紹介＞

### ～フライヤーズ～

フライヤーズ結成以来16年。「野球を通して良き仲間づくりを。技術より人間性を大切に」という考えのもとにやってきました。このすばらしい仲間づくりの輪をより大きく広げようと皆で話あっています。入会ご希望の方はぜひどうぞ。連絡先/羽鳥長喜(田中町本通り)☎57-6380



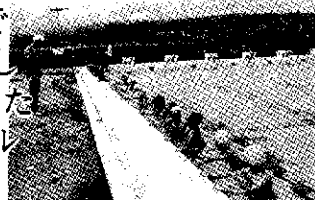
## 第3回 市長杯 テニスダブルス大会

期 日 8月19日(日)  
午前8時30分受付開始  
(雨天9月2日(日))  
会 場 庭球コート(城ヶ丘)  
申し込み 湯沢 節子  
(☎52-2186)へ  
締 切 り 8月15日(木)  
参 加 料 2,000円

●7月25日～27日まで市民プールで開催されていたレディススイミングスクールは延べ150人が受講しました。

盛況

レディス  
スイミング  
スクール



7月25日号で笠置山キヤンプ場の連絡先を「春川雅英さん」とお知らせしましたが、春川千昭さん(西枯木又☎59-2316)に変更します。

広げよう…市民のなかにスポーツの輪を高めよう…みんなの手で友愛の輪を

# たいいく・スポーツコーナー

市体育課 ☎57-3111 ☎326  
市民体育館 ☎57-5208

参加者および各地区協会の皆さん、ご協力ありがとうございました。

## 第3回 壮年 ソフトボール大会

- とき 9月2日(日)  
午前8時30分から  
＜雨天中止＞
- ところ 青少年野外スポーツセンターほか
- 参加資格 40歳以上の男子  
20歳以上の女子1チーム9～15名で女性2名以上、男性6名以上
- 申し込み 所定の申し込み用紙に記入のうえ8月24日(金)までに、市体育課か、市民体育館へ。

## 市スキー強化指定選手

＜クロスカントリースキーの部＞

7月25日号、お知らせ版に引き続きスキー部門(クロスカントリースキー)の強化指定選手(小・中・高校生)、指定指導者を紹介します。

### ▶指定指導者

庭野鉄雄(島) 小山勇蔵(北鑑坂) 角山俊文(上新田) 滝沢明夫(学校町2) 高橋美智子(小泉) 田村信二(西浦東) 池田正己(高田町3) 品川達平(山本2) 富所正史(本町7-2) 吉越勉(西本町1) 大平義弘(中条旭町) 佐藤清幸(同) 鈴木和仁(馬場) 大淵司(千代田町) 佐藤勝(北鑑坂) 桑原正(津南町中深見) 石田弘美(津南町赤沢)

### ▶指定選手

酒井伸顕(吉田中1年) 星野一夫(十日町中同) 大嶋次郎(同2年) 佐藤昭則(吉田中3年) 生越靖(下条中同) 大淵隆(同) 佐藤友秋(中条中同) 岩田英樹(同) 関口満恵(吉田中1年) 入田満里子(同) 柳悦子(同) 小原美佳(下条中同) 近藤紀子(同) 池田貴子(南中2年) 春日恵美子(同) 高橋哲成(十日町小6年) 長野宏幸(吉田小同) 柳高志(同) 風間信一郎(中条小同) 春日サナエ(吉田小6年) 入田里美(同) 山内京子(十日町小同) 渡辺裕子(下条小同) 大嶋太郎(十高1年) 小海きゆり(同3年) 春日和美(十実1年) 池田麻子(同)

※なお、アルペンの部の指定選手で倉沢明里(南中2年)・小林里美(同) 樋口紀子(同1年)の3名を追加します。



## 危険物取扱者

## 保安講習会を実施

■日時 八月二十二日 午前十一時～午後四時

■会場 クロス10

■受付 八月三日～八月十五日  
※受講申請書は消防署に用意してあります。

■申し込み先 千羽、新潟市学校通二一五二九三 新潟県危険物安全協会

■講習手数料 二、七〇〇円(県収入証紙で納入)

## 交通安全家族会議の

## 作文を書いてみませんか

■募集期間 七月一日～九月二十日

■募集区分 小学校低・中・高学年の部 中学生の部 母親一般の部

■募集方法 小学生・中学生の部：四〇〇字詰原稿用紙三枚以内へ送り先 千羽 東京都千代田区外神田二一七(附)

日本交通福祉協会交通安全作文募集係の母親、一般の部：四〇

## 全国消費実態調査

にご協力ください。

調査の対象となる世帯には調査員がお伺いします。

川治下町1、2

調査員 竹内増蔵

関根1、2、六箇山

谷、麻畑

調査員 岡村徳治

## 「ボランティア」と「受け入れ先」を募集します

## 募集します

▶ボランティア  
■対象 十八歳～三十歳の青年男女

■募集人員 五十人程度

■参加期間 昭和六十年四月月上旬～昭和六十一年三月下旬

■締め切り 昭和五十九年十二月十五日(必着)

■申込書 資料は切手一七〇円同封のうえ請求してください。

▶受け入れ先  
■募集場所 五十程度

■受入期間 昭和六十年四月下旬～昭和六十一年二月末日

■締め切り 昭和五十九年九月三十日

■申込書 資料は切手二四〇円同封のうえ請求してください。

つづけていますか  
夏の省エネ～  
ゼルや家庭において、冷房が過度にならないよう心がけましょう。

## 7月中の交通事故発生状況(58年)

| 市町村名 | 件数      | 死者   | 傷者       |
|------|---------|------|----------|
| 十日町市 | 14(13)  | 0(0) | 20(20)   |
| 川西町  | 1(1)    | 0(0) | 7(2)     |
| 津南町  | 2(3)    | 0(0) | 3(4)     |
| 中里村  | 1(2)    | 0(0) | 1(2)     |
| 小計   | 18(19)  | 0(0) | 31(28)   |
| 累計   | 80(102) | 2(3) | 108(128) |

◎長距離運転では、一時間に一度の休憩を ◎旅行のスケジュールには余裕を ◎運転中は常に前方注視を ◎助手席同乗者も心くばりを

いねむり運転、わき見運転はやめましょう

8月の交通安全  
キャンペーン

※ともに申込先は、千羽、東京都渋谷区代々木神園町三十一国立青少年センター内 出日本青年奉仕協会一年間ボランティア計画募集係宛

近・現代の日本をかざる

博物館開館5周年・市制施行30周年記念特別展

## 日本画・洋画巨匠たちの世界

9月1日(土)～5日(水) 博物館特別展示室

## 展示作家紹介

## 日本画

## 洋画

●大人/400円(前売300円) ●友の会・高校200円 ●小中学100円

◆主催  
十日町市博物館  
博物館友の会

◆後援  
十日町美術協会  
新潟日報社  
十日町新聞社  
十日町タイムス社  
週報とおがまち社  
ニユースうめま社

伊東 深水 鳥海 青児  
川合 玉堂 東郷 青児  
小林 放庵 林 武  
小杉 古径 宮本 三郎  
堂本 印象 糸園和三郎  
速水 御舟 猪熊弦一郎  
菱田 春草 牛島 憲之  
前田 青邨 梅原龍三郎  
村上 華岳 大沢 昌助  
横山 大観 萩須 高徳  
奥田 元床 奥村 博  
小倉 遊亀 織田 広喜  
奥村 土牛 小野 末  
加倉井 和夫 小磯 邦雄  
加藤 東一 田崎 広助  
杉山 又造 中根 寛  
高山 辰雄 三岸 節子  
東山 郁夫 宮永 岳彦  
平山 文子 森 芳雄  
堀 吉井 淳二

## 〈特別展〉

明治大正昭和 十日町のあゆみ展

無料

10月20日(土)～11月4日(日)

博物館特別展示室

博物館資料へ七月分  
ありがとうございました  
鈴木 シン(学校町一)  
新井市教育委員会  
桑原 利夫(津南町)  
星名 正之(中条旭町)  
国学院大学博物館学研究室  
波間 盛次(宮下)  
船橋市郷土資料館  
佐藤 文男(新潟市)  
新潟県立自然科学博物館  
庭野 栄作(泉町)  
富沢 政義(中条旭町)  
栄町教育委員会  
長岡市教育委員会  
大坂郵政考古学会  
大津 善平(魚之田川)  
槌熊 富吉(下町)  
柳 宏一郎(本町四)  
十日町川柳研究社(西寺町)  
長谷川 一郎(下山・寄託)  
(敬称略)

## 身体障害者(1・2級) 研修旅行のお誘い!

ことしの思い出に/ぜひおでかけください。

●期日 9月9日(日)  
●申し込み・問い合わせは、  
市・社会福祉事務所(☎57-3111)へ。

五月より工事が進められていた、本町七丁目一・二と三和町地区の集会所施設が、本町七丁目一地区内に完成し、八月七日に竣工式が行われました。

## 七和会館竣工

地域コミュニティの核



大会議室・台所・二階は中会議室・小会議室などがあります。今後は、地元で維持管理され有効活用がはかられます。

## 楽しかったな 夏休み親子教室

県消費者協会の夏休み親子教室が、八月二日、中条公民館で



中条小と飛一小のみなさん

## 宮沢健三山岳写真展「我青春の山々」

●十日町地域産業振興センター(クロス10)  
●八月二十五日(土)・二十七日(月) 午前八時三十分～午後九時  
(ただし、二十五日・二十七日は午後七時まで)

## 第17回 市美術展作品募集

●会期 10月12日(金)・13日(土)・14日(日)  
●作品搬入日 9月28日(金)午前9時～午後8時30分  
市公民館まで持参してください。

### ●部門と審査員

○日本画・洋画・新しい美術 本間正義氏  
○彫塑・工芸 久保尋二氏  
○書道 吉田六嶺氏  
○写真 須田一政氏

※作品募集要項は公民館(本館・各地区館)にあります。

●問い合わせは、十日町市公民館市展係へ。  
(学校町1 ☎57-5011)

耳を傾けてみませんか!

## 新潟県少年の主張大会

～第5回 十日町・中魚沼地区大会～

中学生が日ごろ考えている清新かつ建設的な意見を発表することにより、自ら健康な心身をつくることに努めるため開催されます。

●とき 8月21日(火) 午後1時30分  
●ところ 十日町市民会館  
●発表者 各中学校から1名ずつ選出された生徒  
●テーマ 学校・家庭・郷土および友人などの係りの中で日頃考えていることととりまとめた提言や希望  
●最優秀賞 受賞した生徒は、地区代表として、9月23日、新潟市で行われる県大会に出場します。

■主催 十日町・中魚沼地域青少年対策推進協議会  
中魚沼郡・十日町市教育委員会連絡協議会  
十日町市・中魚沼郡中学校長会

## 地域の お茶の間 拝見

◆3◆

## 小さな地区の大きな動き

— 六箇地区公民館 —



「歩け歩け大会」弁天池付近

●地域の将来を託す、児童を対象とした活動も毎年実施されています。

小学校や体育協会、青少年協会の協力のもとに「子どものつどい」が行われます。二つの小学校に分かれている地区内の小学生(約七十五名)を、緑豊かな自然の中で、心身の醸成をはかり、これからの地域づくりの一翼を担う青少年に育ってほしいと願っています。この事業を進めています。まだまだ内容的に足りないところが多く問題も残されていますが、これらの活動を進める中で、六箇地区のさらには地区外の多くの人達から知ってもらい理解されたときに、清流と、緑豊かな六箇地区の活性化が期待できるのではないのでしょうか。

子どものつどい～飯ごうすいさん～



●ここ六箇地区は、羽根川の清流に沿って点在する七カ部落によって形成され、世帯数二〇九世帯・人口九五六人(五九・五一現在)という小さな地域です。小規模ながらも農業中心であったこの地域も、若い人から壮年層までのほとんどが、市内の企業などで生活の糧を得ています。また小学校の通学区区域の変更があつてから、一部地域での地域離れが心配されるようになりました。

これらの現状に危機をもった六箇地区では、すでに十年近く「六箇はひとつ」のスロー・ガンをかけ、地域活性化の努力をしてきました。

●堀ノ又森林公園の開園もその活動の成果であり、今後さらに施設の拡充を行い、県下有数の自然公園とすべく努力が続けられているところです。

施設・設備もさることながら地域活性化のためには、広く六箇を知ってもらう必要があります。この地域では、青年層が中心になっている地区体育協会が主管となり、妻有六箇街道歩け大会」を実施しています。

古くは、六箇から上田(南魚沼

郡)さらに三国峠越えの主要な街道(江戸街道ともいわれた)として栄えたこの街道を歩き、各所にある史跡などを訪ねていただきます。羽根川刑部の居城秋葉城跡・三沢坊威徳大権現をまつる秋葉神社・二ツ屋弁天池では、風のまにまに池の面に漂う浮島や、故大賀博士ゆかりの二千年進を見ることが出来ます。桤窪峠はゴールになります。台座から九メートルもの高さをもつ「護国観音」の立つここからは、南魚沼郡と中魚沼を一望できます。休憩や昼食には、名物「田麦そば」や山賊汁なども賞味できます。

ことしの十月二十一日(日)に計画される、第五回大会も地区内外より多勢の皆様から参加していただきたいと思います。

# 出稼者健康診断のお知らせ

毎年実施している出稼者健康診断について、都合により遅れましたが、つぎのとおり行いますので、該当者は受診してください。

●日時 八月二十九日(水) 午前八時から午前十一時半

●場所 十日町市保健センター

●検査項目 血圧測定・尿検査・レントゲン間接撮影

●検査料 一〇〇円

なお、異常が認められた方のみ第二次検査が別指定日に行われます。

## 胸部レントゲン間接撮影・循環器検診日程

| 期日       | 検査時間                       | 会場                       | 検査地区                 |
|----------|----------------------------|--------------------------|----------------------|
| 8月30日(木) | 午前9時30分<br>午後11時30分        | 八箇小学校                    | 笹之沢、落之水、池之平、孕石、長里、松木 |
| 8月31日(金) | 午後1時30分<br>午後2時30分<br>午後3時 | 関渡集落開発センター               | 関根1・2、浅之平            |
|          | 午後1時<br>午後2時<br>午後3時       | 羽根川 荘<br>羽根川 荘<br>塩ノ又山 荘 | 六箇山谷、麻畑、田麦、二ツ屋       |
|          |                            | 塩ノ又山 荘                   | 塩ノ又                  |

●個人通知書を忘れずに会場に持参してください。

●該当日が都合の悪い方は、もよりの会場で受診してください。

●三十五歳以上の方は検尿、血圧測定後レントゲン間接撮影を受けてください。

●循環器検診(検尿・血圧測定)の受診者は一〇〇円ご持参ください。なお、老人保健法医療受給者、生活保護、住民税非課税世帯の人は無料になりますので、当日会場でお申し出ください。

## ごみ収集を休みます

衛生施設組合では、つぎの日、ごみの収集を休みますので、ご注意ください。

八月十五日(水) お盆

八月二十七日(月) 祭り

なお、焼却場は、両日とも一日中開けてありますので、持ち込みのごみは焼却できます。

### お願い

ごみがたいへん燃えにくくなってきました。ごみを出す際には、水切りをよくして出してください。

## 募集マンガ用発啓選挙明

◆内容とテーマ 最近の選挙において感じたこと、日ごろから政治・選挙と日常生活との関連性について考えていること、有権者としての心構え、立候補者への希望や批判、あるいは理想的な選挙・政治の構想などを内容としたもので、一党一派に片寄らないもの。

◆規格 ①白紙に縦横B5判の大きさ以内で、縦横は自由です。②画面のレイアウトは、一コマから四コマものならばどのように区分してもかまいません。③作品は黒一色とし、ペン・サインペン、筆使用は随意です。

◆締め切り 九月三十日(日)(当日消印有効)

◆応募先 財団法人明るい選挙推進協会マンガ作品募集係(〒東京都千代田区平河町二丁目四十三番町会館内 〇三二六二一七六二一)

◆問い合わせ 応募上の注意などの詳細は、市・選挙管理委員会(〇五七七一三二二一四一四七)へ。

## 屋外広告物講習会を開催

屋外広告物を営むには、屋外広告物講習会修了者などの設置が必要です。県では、つきにより講習会を開催しますので、希望者は申し込んでください。

●日時 九月三日(月) 午前十時～午後五時

●場所 平安閣(新潟市学校町通二番町)

●申し込み手続き 新潟県土木町土木事務所(〇五七七一五二一)へお問い合わせください。

## 油流出事故防止を

例年重油などの流出による水田の被害が出ています。油水分離槽の清掃をしないと重油などもかなり滞留することがあります。各事業所で点検・清掃を実施してください。



## 国際交流・文化スポーツ基金 寄付ありがとう

掃を実施してください。また、ボイラーを使用している工場では、事前・事後の点検と維持管理の徹底に努め、油流出事故の未然防止にご協力ください。

●十日町市議会第一期議員一同 一〇万円 ●十日町管工事協会 六〇万円 ●柳美千代 五、〇〇〇円 ●金羊会 三、〇〇〇円 ●新潟県建設業協会 十日町支部 二〇〇万円 ●十日町有志会 五、〇〇〇円 ●十日町市内小・中学校教職員一同 四十七万円 ●松杉会 三、〇〇〇円

●小海宣治(原) 一〇万円 ●以上香典返し ●庭野重信(西寺町) 五、〇〇〇円 ●ボランティア交流会に寄付 ●長楽会有志(川原町) 四、〇〇〇円(産品回収) ●柳田倉 三万三、三二五円(チャリティー売上) ●ビーターパン(高田町三西) 二万五、〇〇〇円(チャリティーバザール売上) ●成沢慶治(土市二) 三万円 ●フラーホームインク(二) 二万円 ●朝日老人クラブ 二、九〇〇円 ●傷痍軍人会 五、〇〇〇円 ●川治妻有老人クラブ 五、〇〇〇円 ●みりのり会(寿町四) ぞうきん五十六枚

## 寄付ありがとう

●歯車会 二万七、三七九円 ●東北電力(十日町営業所) 防犯灯六基 ●御引間建材 一、一八、四七三円 ●関口潔(加賀糸屋町) 五万六、〇〇〇円 ●以上交通遺児等援助資金寄付 金 ●金子八重(袋町東) 一〇万円

## 停電のお知らせ

●八月二十八日(火) 正午～午後四時半 小泉二の一部、樽沢の全部 ●八月三十一日(金) 午前八時～正午 錦町一、錦町二、春日町一、春日町二、春日町三、高山二、高山三、高山四の各一部 ●九月七日(金) 午前八時～正午 土市二の一部

## あさひ

○真夏の一番暑い時期について、「全国雪シンポジウム」一「克雪利雪技術全国博覧会」の準備が刻々と進められています。とかく、この時期は豪雪を忘れがちですが、克雪対策を煮詰め、明日へステップする場として、ぜひ関心をお寄せください。